

Berlindeki Türkiyeli devrimci
işçiler Kantstr. no: 18 adresin-
devamı sayfa 2 de

EN AĞIR KRİZ

İngiltere 2. Dünya savaşından beri en ağır krizini yaşamaktadır. Yarı milyon işsiz yanına, 15 milyon işçi ve müstahdem hatında sadece üç gün çalışabilmektedir. Bütçede yapılan 16 Milyar Marklık kasıntı, özellikle sosyal harcamaları etkilemektedir. Geçtiğimiz yıl, daha maddeleri fiyatları % 30 artmıştır.

Bütün bunlar, kriz yükünün altında, işçi, müstahdem ve tüm ücretlilerin ezildiğini göstermektedir. Üte yandan, sanayi dalındaki firmalar, 1973'de, 1972'ye kıyasla, ortalama %30 daha fazla kar sağlamışlardır.

Ücretlilerin geçim şartlarının, bu derece ağırlaştırılması karşısında, çeşitli işkollarında, işçi

ler direnişe geçmişlerdir.

Maden işçileri, haftalık ücretlerinin Federal Almanya parasıyla 160 DM'den 220 'e çıkarılmasını, iktidarlı işçileri son verilmelerini istemektedirler. Talepleri kabul edilene kadar, mesai yapma yasağını bildirmişlerdir. Mükümet, krizin sorumlusu olarak, maden işçilerini göstermeye gayret etmekte ve böylelikle, tekelle rin çıkarları yönünde giden hükümet politikasına karşı eleştirileri yanıltmaya çalışmaktadır. Buna rağmen, orta İngiltere otomobil işçileri temsilcileri, maden işçileriyle dayanışma içinde olduklarını bildirmişlerdir. Bu arada, 29 bin lokomotif makinisti de 4 haftadan beri direniş içinde bulunmaktadır.

BEHİCE BORAN HASTALANDI

Adapazarı hapishanesinde kendisine verilen 15 yıllık hapis cezasını geçirmekte olan, TIP Genel Başkanı Behice Boran hastalandı. Faşistlerin hapiste götürmek istediği 63 yaşındaki devrimci, hapiste en kötü koşula yerleştirilmesinin ve ilaç gelmesine rağmen kötu ruhatlanmasından dolayı tutuldu ve yatağa düştü.

Ankara'da Yıldırım Beyazıt mahallesindeki askeri hapishanede 27 kişinin kaldığı köşğün ruhatlanmasından dolayı tutuldu ve yatağa düştü.

FATMA İŞMEN HESAP SORUYOR

Kocaeli Başbakanı Senatörü Fatma İsmen Adilet Bakanı Tuncuoglu hakkında soru sorması vardı. Senayist senatör Fatma İsmen, Özgür Sınır Kocaeli Hapishanesinde A.Ham di Dinler ve Yazar Uğur Kanunusavcı ile görüşme yaptı. Tutan savcı, infaz savcısı ve hapishane müdüründen Adilet Bakanına hesap sormadığı, bunun haksızlığına ilişkin belirtiyor ve bunun hesabının sorulmasını istiyor.

TGS'nin Protestosu

Türkiye Gazeteciler Sendikası (TGS) pek çok ileri yazar, senatör ve sanatçı katıldığı bir toplantı düzenledi. Toplantıda Fikret Ötügen, Prof. Uğur Alacakaptan, A. Niyazi Prof. Dr. Bahri Savcı, sanatçı Yılmaz Onay, Sendikacı Halit Mısırlıoğlu ve diğer konuşmacılar Demeçler Kanunu, Toplantı ve Gösteri Yürüyüşleri Kanunu, Güvenlik Mahkemeleri Kanunu, 141, 142, ve 146 maddeler gibi yasaların faşist Nazî ve Mussolini yasalarıyla kıyaslanacak kadar antidemokratik, en güçlü düşmanı olduğunu belirttiler. Toplantıda tüm mahpus gazeteci ve siyasi tutukluların serbest bırakılması, antidemokratik yasaların kaldırılması istendi.

Uluslararası Gazeteciler Federasyonu (FIJ), Başkanlık Divanı toplantısında alınan bir kararla Türkiye'deki tüm tutuklu gazetecilerin serbest bırakılmasını istedi. FIJ'in bildirisinde gazetecilere karşı uygulanan baskı protesto ediliyor, özellikle yurtsever yazar Çetin Altan'ın körlük tehlikesiyle karşı karşıya bırakılması, hapiste ki gazetecilerle yapılan işkence ve hakaretler üzerinde duruluyor ve TGS'nin demokrasi için yılmadan sürdürdüğü mücadele kutlanıyor.

Pek çok kuruluş, bayram dolayısıyla çıkardıkları bildirimlerle genel olarak çıkarılmasını istedikleri, basın mensupları, Türkiye Mahkemeleri Kurumu ve İlahî Edebiyat ve TGS Eskişehir Şubesi bildirilerinde, 70 bin alenî hapishanede yürüyen yazarlarıyla beraber azap çektiği, demokrasi düşmanı sağ partilerin ise bu işkenceyi uzatmak için ellerinden geleni yaptıkları açıklanıyor.

Tezeğin Kilosu 2,5 lira

Doğu'da 121 sınıfın altında 25 dereceye düştü. Yakacak sıkıntısı halka gün geçtikçe daha çok bunalıyor. Tezeğin kilosu 2,5 liradan satılıyor. Karaborsada kömürün tonu 800 liraya satılıyor. Kömürü karneyle veren idareciler, ancak 1,5-2 ay sonrası için karne veribildiklerinden, olayı halkı protesto etti.

Hayvanlar Telef Oluyor

Kıla beraber memleketimizde hayvan yeni sıkıntıya uğradı. Yem olmadıkça işi binlerce hayvanın telef olduğu açıklanıyor. Karşı, bu ve diğer valileri başkaları illere oturtulması yasaklanıyor. Doğu Karadenizinde 50 bin çay üreticisinin hayvanları ahlak tehlikesiyle karşı karşıya. Doğu'da otun kilosu 275 kuruyutan satılıyor. Hayvan üreticileri Yurt dışına kırsal ihracatın derhal durdurulmasını istedikleri.

100. Sayımız

başı sayfa 1'de
çalışmamız gerek. Mücadele işçi sınıfının mücadelesi. Türkiye'de Kurtuluş işçi sınıfının sesi. Onu geliştirmek hepimizin boynuna borçtur.

Türkiye'de Kurtuluşa çalıştığı işçi yerinden, kaldığı hayvan, otduğumuz şehir veya köyden haber gönderebilir, yazı yazabilir, fikirlerini açıklayabilir, işçi hakları için uyarılar, istemler, terimlerini, ajanslık yapan konsoloslara teğir edelim. İşçileri-mizdeki derinliklerini, buna karşı giriştiğimiz mücadeleleri anlatalım.

Türkiye'de Kurtuluşu tanıtalım, işçilerimiz arkadaşlarımızla verelim, mümkünse, birkaç kişi birliğimiz, haber yazma ve dağıtım grupları kuralım.

Türkiye'de Kurtuluşu para yardımı yapalım, abone bulalım. Unutmayalım ki, hepimiz ne kadar büyük gayretler verirek verelim, gazetemizin maddi imkanlarını genişletemeyiz, gazetecimizin gelişmesi daima sınırlı kalır.

İşçiler, öğrenciler, öğretmenler, yurt dışında çalışmak zorunda bırakılmış olan yurttaşlarımız, sosyalistler, mutlu bir Türkiye isteyen ileriye yurttaşlar! Gazetemizi geliştirmek için hepimizi görev bekliyor!

Adımızı Nereden Aldık

başı sayfa 1'de
de "Kurtuluş" isimli bir gazete çıkartmaktaydılar. Bu gazete Türkiye işçi sınıfının ilk marksist leninist gazetesi oldu.

Gazetemize mücadeleleriyle yolunu aydınlatan bu yoldaşların çıkarttıkları gazetesinin ismini aldık. Bu gerekliliği ismi taşıyan bir yek yüklüğü büyük sorumluluğa layık olmak için bütün gücümüzle çalışıyoruz.

Gazetemizin Türkiye'de Kurtuluş ismini almasına gelince; Gazetemizin dördüncü sayısından sonra Demirel hükümeti gazetecimizin Türkiye'de kurtuluşu yasakladı. Bunun üzerine gazetecimizin ismini Türkiye'de Kurtuluş olarak değiştirdik. 1. sayıdan itibaren başladık. Yani bu sayımız gerçekte 104. üncü Kurtuluşur.

Bugün Türk hükümeti istese de, istemese de, Türkiye'de Kurtuluş Türkiye'de giriyor. 101. sayımız itibaren gazetecimiz yine gerekliliği, "Kurtuluş" ismiyle çıkacak.

TÜRKİYE'DE KURTULUŞA ABONE OL!

ŞİLİ'DE KAPİTALİSTLER İŞ BAŞINDA

Şili'deki Halk Cephesi iktidarı kanlı bir şekilde sona erdirmeye çalışıyor. Üstüne, ülke içindeki burjuva basın ve yayın organlarının etkisiyle, işçilerin durdurulması bir noktada, Allende hükümetini devirenler Şili'ye tek "Demokrasi" getirmek, iktidarı hayati düzene sokmak isteyen generaller olduğu inancını yaymak olmuştur.

Bugünlerde aldığımız haberler ise dünya kamu oyuna her faşist rejiminde olduğu gibi Şili'de de faşizmi tezgahlayanların hakikatleri kimler olduğunu bir kere daha ortaya koydu.

Faşist Şili hükümeti iktisat bakanı Fernando Lenz yaptığı açıklamada devletleştirilerek bütün kamu mülkiyetine geçmiş olan bütün işçileri ve bankaların tekrar kapalı talimlere geri verilmesi işlemini önümüzdeki günlerde sona erceğini söylemiştir.

Şili madenlerinin Allende hükümetinin kuruluşuna kadar kontrol altında bulunduğundan Amerikan tekel, hükümet darbesinden kısa bir müddet sonra Şili'ye dönmişlerdir ve çalışmaya hazır olduklarını bildirmişlerdir.

Sömürü sistemlerinin uniforması giyenlerin kabagüçlüğü, yeni den kurulan kapitalist sınıf işçilerin her birinin baskı düzenini kurmakta gecikmedi. Allende sempatisini olukları nedeniyle 200.000 emekçi

işçilerinden atıldı. Bunun dışında onbinlerce emekçi işçilerinden yeterinden fazla işçi çalıştırıldığı iddiasıyla işsiz bırakılarak, faşist hükümet kararıyla işçilerin zıtlığı, emekçilerin işten atılması tehdidiyle cumartesi günleri ücretsiz çalışmaya bağlanmıştır.

Çalışma bakanlığı kapitalist sömürünün daha iyi yürütülebilmesi için faaliyete geçmiş, yasaklanmış olan ileriye sendikalar ve rine bir yenisi kurmuştur. Yeni sendikaların başına getirilen Venesla Moreno adındaki faşist uşağın dolandırıcılıktan ve uyuşturucu madde kaçaklığından birçok sabıkaşı olduğu bilinmektedir.

Diğer taraftan iktisadi buharın gün geçtikçe artmaktadır. Faşist hükümet emriyle Şili Merkez Bankası son üç ay içindeki dövizin cü devaluasyonu uygulamıştır.

Enflasyon Şili'de gımdiyeye kadar olan en yüksek seviye olan %500,1'e erişmiştir.

Santiago'da ekmeğin sıkıntısı son haddini bulmuş, bilhassa emekçilerin yaşadığı bölgelerdeki birçok fırın kapatmak mecburiyetinde kalmıştır. Ekmeğin satışı karne sistemi yürütülmektedir.

Halk Cephesi iktidarı zamanla her geçen gün yarı yarıya azalmak üzere parasız dağıtılan güttü fiyatı 8 Escudo'dan 60 Escudo'ya yükselmiştir.

AMERİKAN EMPERYALİZMİ ARAP ÜLKELERİNİ TEHDİT EDİYOR

Bilindiği gibi İsraili saldırılarından Birleşmiş Milletler kararını hiçe sayarak Arap ülkelerini ait toprakları terketmemeleri üzerine Arap ülkeleri Birleşmiş Milletler raali yönün bir şekilde desteklenmesi Amerika Birleşik Devletlerine petrol ihracatını durdurmuşlardır.

Her istediğini silah gücü kullanarak elde edilebileceğine hala inanarak Amerikan emperyalizmi Arap ülkelerinin bu haklı kararına saldıran tehditlerle cevap vermektedir. Amerikan Hükümeti savunma bakanı Schlesinger yeni yılın ilk günlerinde yaptığı bir konuşmada petrol boycottuna son verilmeye kadar "askeri güce dayanarak petrol ihtiyacının karşılanacağını" yani Arap petrol ülkelerini işgal yoluna gideceğini söyledi.

Amerikan kapitalistlerin çıkarlarını korumakla bavurdıkları emperyalist metotlar, Amerikan Enerji müaviri William Simon'un son günlerde yaptığı bir konuşmada da açık olarak ortaya konmaktedir. Simon, Amerikan Gizli Casusluk teşkilatı CIA-ajanslarının dünyanın her köşesinde petrol tankerlerini takip etmekle görevlendirildiğini, petrol tankerlerinin hangi limanlarda ne kadar petrol yüklendiğini, rotaları ve rotaları rında değişiklik yapıp yapmadıklarını gibi bilgileri teferatlarıyla kaydedtiklerini bildirmiştir. Amerikan Enerji müaviri, sözlerini Amerikan Hükümetinin kapitalistlerin petrol ihtiyacını karşılamak için istenmeyen her yola başvuracağına garanti ederek son vermiştir.

MADENLERİMİZ MİLLİLEŞTİRİLMELİDİR

Petrol üreten ülkelerin petrol fiyatlarına zam yapmaları bahanesiyle ülkemizde de petrole zam geldi. Genel olarak petrolün (madenlerimizin millileştirilmesi için mücadele eden sosyalistler, komünistler, yurtseverler) işinden atanlar, hapishanelerde götürülenler, yabancı şirketlerin karlarına dokunmadan bu bunalımdan kurtulma yolları arıyorlar. Sattıkları yöneticiler, ülkemizin emperyalizmi tekeliler tarafından sömürüldüğünü itiraf ediyorlar, ama buna hiçbir bir çözüm önermiyorlar. Bu konuda Z. Enerji ve Tabii Kaynaklar bakanı Kemal Demir şöyle dedi: "Petrol fiyatlarına yapılan son zamınla yerli ham petrolün maliyetinde eşeği bir artış olmadıkça halde, işçilerin ham petrolün maliyetine karşı karşıya haline geldikten sonraki fiyatı arasında büyük farklar meydana gelecektir. Böylece, yabancı şirketlerin sağladıkları büyük karları dışa transfer etmeleri söz

konusudur. Enerji bakanı yabancı tekelilerin büyük çoğunluğu böyle açıkladıkları sonra bu tekeliler tarafından sondaj yapıldı ve "petrol yok" diye kapatılan arazilerde çok büyük petrol yataklarının bulunduğu açıklandı. Nihai vur, yurtseverler olarak bu tekelilerin belli bir karı dışarı çıkarmaları geri kalan karın Türkiye'de yatarı yatarmaları isteniyor. Böylece ülkemizde çoğunluğu daha da halledilmesi sağlanacaktır. Yağın açıklanması göre, yabancı tekelilere bağlı petrol politikası sonucu 1974 yılında 600 milyon dolar döviz petrol için verilecek olacaktır. Ayrıca petrole yapılan zam patronlar tarafından kullanılacak ve tüm malların fiyatı 2 misline kadar arttırılacaktır.

Halkımız bu soygundan ancak yabancı tekelileri memleketimizden çıkararak, kendi petrolümüzü, madenimizi kendi işleyerek kurtulabilecektir.



Parası olmadığı için ölecek olan Yusuf Taş

10 Bin Lirası Yok Diye Ölecek

Bayburt'un Danışma köyünden 21 yaşındaki Yusuf Taş, ameliyat olacak 10.000 lirası olmadığı için yaşlı gözlerle ölmektedir. Yusuf Taş, emelirdir hastanaya fakirliği halde doktor parası olmadığı için muayene olamamıştır. Askerlik müessesinde hasta olduğu anlaşıldı. Ama askerlik alırdı. 6 ay sonra yürüyemez hale gelen kılıp hastamı genci terhis edip sokacağı salıverdi. Doktorlar yüzüne "Sen kılıp hastamı, 2 sene ya kadar ölürsün, hemen ameliyat lazım," dediler, ama ameliyat için hastane 10.000 lira istedi. Fakir bir ailesinden başka kimesse olmayan hasta olduğu için çalışmayan Yusuf, gımdiyeye boynu bükük ölmektedir. Halkımızın tüm bu kurbanlarının hesabını soracağı günler uzak değildir. Bu genç arkadaşımızın yardımına çalışıyoruz.



KESAN DEVLET HASTANESİNİN YAKININDA KURULAN SAHRA HASTANESİNDE TEDAVİ GÖRMELER.

Halkımız Hastalıklara Karşı Çaresiz

Soğukların bastırmasıyla halkımız yine kurbanlar vermeye, ana sitüne doymamış yavrularımız ateşler içinde can veremeye başladı. Bu kurbanların baş sorumluları, bu tebecilerden katilleri ise yeni oyunlar peşinde koşuyorlar. Hastalıklardan bütçelerde karın doyuramaz toplara tüfelelere, tanıdık milyarder veriyorlar. Sağlığı, ulaşıma, halkımızın en acil ihtiyaçlarına bunun yarımına bile ayırmaktan kaçıyorlar. Halkımız salgın hastalıklardan kurtulma için inim inim inlerken, onlar altı emperyalizmi bir hükümetin kurulmasını önlemek için bin bir çalıverme peşinde koşuyorlar. Son günlerde Erzurum'un Karayazı ilçesi köylerinde yeni doğan her 100 çocukta 50 inin aklık ve soğuktan, salgın hastalıklardan öldükleri açıklanıyor. Yaratın gerek: ilçesine bağlı Sarıköy'den bir hafta için 10 çocuk kurtarıldı. Resmen açıklanmayanlar da hesaba katılırsa bu kurbanların sayısının binleri geçtiğini tahmin edilebilir.



Bize Gelen Mektuplar

Fermaninin Son Şiiri

Ayak Fermanı Avrupa'da yazdığı son şiirini gazetemiz T.Kurtuluş'a göndermiştir. Ayak Fermani dostta gazetemize gönderdiği sosyalist dayanışma için teşekkür ederiz, şiirini aşağıda yayınlıyoruz.

İşkence Canileri

İnsanlığın yüz karası
İşkence canileri
Karanlığın kör kuyusu
İşkence canileri

Melen, Erim, Talu hani
Uyanış durdumu yani
Ey edemeyişiniz beni
Ey işkence canileri

Kan kusan vay benim bacım
Yüreğinden çıkmıyor acım
Alınacak senin öcün
Ey işkence canileri

Halktan bir seda geliyor
Yeter zulm dur be diyor
Yoldaşların kan akıyor
Ey işkence canileri

Vietnamda bir eşiniz
Bu sizin son geliniğiniz
Meydana çakta keliniz
Ey işkence canileri

Neden korkar kaçarsınız
Kezaletli gizlersiniz
Mamussuza mağasınız
Ey işkence canileri

Ceryan, falaka sökmek ki
Bu yoldan giden dönmek ki
FERMANI SİZDEN KORKMAZ KI
EY İŞKENCE CANİLERİ

Bu Suçlular Kimlerdir

dir?Dünyada okuma-yazma çağında bulunan insanlarin hemen hemen yarısı okuma yazma bilmiyor. Bu durumun suçluları kimlerdir?Bir avuç ağzınınun çıkması uğrunda de reler kadar emekçi kanı aktılmıştır, bugün de emekçi kanı aktılmaktadır, kör kurt nükleer harp için milyarlar sarfedilmekte ve hidrojen bombaların uğursuz hayaleti insanlara rahat uyku uyuşturmaktadır. Bu durumun suçluları kimlerdir? Tabiatın en güzel yaratığı olan ve tüm türleri kabiliyetlerle övmekte doğanın bulunan insanın büyük bir çoğunluğu, bu harikulade kabil yetilerini geliştirip ortaya koy mak imkanlarından mahrum olduk tan başka, sömür, sosyal adalet sizlik, açlık, sefalet, işsizlik

ve pahalılık mengemesinin diğeri arasında ezilip boğulmakta, hastalıklardan kırılıp gitmekte dir. Bütün bunların suçluları kimlerdir? Göğüslerine vura vura kenderin en medeni insanlar oldu ğunu söyleyen, fakat kara derili insanları insan yerine koymayanlar nın bu düşmanlıklarından kınlar suçludur. İnsanlığın boynuna sö mürgeliğin lanet halkasını geze ren ve hala on milyonlarca insanı bu yüz kazatıcı esaret prangası altında inlemler bu suçlular kimlerdir? Kim Kim Kim? Muhterem arkadaşlar. Bütün bunların tek bir suçlusudur. O da kapitalizmdir.

un hayallerini kurmuşlardı. Bunlar kapitalizmin hakaretleri, teğbir ettiler, bu hakaretlerin temelinde özel mülkiyetin yattığını göser terdiler, komünist bir toplumun na sil olacağı hakkında hayali planlar kurdular. Bunlara "Utopik Sosyalistler"(Hayali Sosyalistler) denir.Önce burjuvazi içinde ortaya çıkan bu akam, işçi sınıfı arasında yayıldı. Gelecek adaleti toplu lum kuracak olan işçi sınıfı olduğuna inanmış "Utopik Komünist" oldu du. Bütün bu akamlar, toplumun na sil olmasını gösteriyor, fakat bu topluma nasıl varılacağını gösteremiyorlar. Marks ve Engels marksist felefenin ve marksist ekonomiyi po litiğin içinde sosyalizmin nasıl kurulacağını "Komünist Manifesto- suna"(Komünist Bildirisinde) bilimsel olarak gösterdiler.

Gelecek sayılarda Felsefe, Ek onomi Politik ve Bilimsel sosyal- izmin kavramlarına daha yakından in celeyeceğiz.

Marksizmin Gelişmesi: Leninizm

Her varlık gibi marksizm de toplumun gelişmesi, yeni problemler ortaya atmasıyla gelişti. Kapitalizmin son aşaması Emperyalizm e girmesiyle ortaya çıkan yeni salkıkları Lenin inceledi. İşçi sınıfının yeni türden devrimci Partisinin prensiplerini koydu. Yeni türden ilk partiyi kurdu ve ilk sosyalist devrimi başarı ile gerçekleştirdi, dünyadaki ilk sosyalist devleti kurdu. Leninin bu önem li katkılarının dolayısıyla günümüzde Marksizme Marksizm-Leninizm denir.

İşçi ideolojisi Lenininden son rada gelişti. Bugün Marksizm-Lenin izm dünya komünist ve işçi partileri tarafından elbirliği ile, kolektif olarak geliştirildi.

IG-METALL %18 Zam İstedi

Federal Almanya ve Batı Berlin de Metal sendikası ne çalğan 1,5 milyon işçinin ücretlerine zam yapılması için IG-Metall sendikası temsilcileri işveren temsilcileri arasında toplu sözleşme görüşmeleri devam etmektedir. Sendika işçilerine ücretlerine yüzde 15'e göre %15 ile %18 arasında zam istemektedir. Patronlar ise ancak %7,5 verebileceklerini belirtmektedirler. Sendikalar zam talepleri yerine getirilmediği takdirde mücadeleye geçeceklerdir. Patronlar da sendikaların ve işçilerin mücadelesini larmak, zam taleplerini düşürmek için durmadan yeni oyunlar ve planlar yapmaktadır.

Geçtiğimiz aylarda, yaratılan yeni petrol krizinin bir anamada, işçilere ve sendikalara fazla zam talebinde bulunmalarına için göz dağa vermektir. Şimdi hepimiz biliyoruz ki Federal Almanya yadek tamlar hiç boş kalmamıştır, ve petrol krizi denen şey kasten yaratılmıştır.

Patronların uyguladıkları en son oyunda kasa iş günü ve maaşları izindiri. Volkswagen, BMW, Ford gibi büyük fabrikaların kan ocağı ara sonunda kasa iş günü yuayayacaklarını açıkladılar. Ocak ayı sonun da ise büyük bir ihtimalle sendika lar greve gidecekler. Grevi boğmak işçi patronlar pindinden kasa iş günü uygulamalarına kalkacaktır. İşçi arkadaşlar patronların bu basıcılara karşı birlik ve beraberlik içinde karşı koymalıdır. Grev ve direnişlere hazır olmalı- dır.

İşçiler haklarını ancak mücade leyle kazanırlar.

115 Yurtsevere Hapis

Ankara 1 Numaralı Şikayönetim mahkemesi 31 Aralık 1971 den beri süren Dev Genç davasında 151 yurtsevere 10 yıla varan ağır hapis ce zaları verdi. Kararlar açıklanmadan önce Kara Kuvvetleri Komutanı Zgref Alıncı, Mahkeme başkanı Tuğ- neral Ali Elverdi'ye gitti, cezala rın daha da ağırlaştırılmasını iş tedi. Fağistler bir karışıklıktan korktukları için, kararı okunma- rı salonda tutmayıp, hemen dışarı çıktılar. Yurtseverler cezaları protesto ederek, "İşçilerin başımız Türkiye, kahrolsun fağistler" diye bağırarak mahkemeyi terkettiler.

Bu yurtsever gençler, hapisler de çürütülürken, bunlara saldırıp onların canına kasdeden fağist ko mandolar dışarda geiyor, terörle ri serbestçe sürdürüyorlar. Üni versite yurtlarında öğrenciler bunların terörü altında inliyor lar, pek çok Üniversitede bu fa- gistler kanunusuz örgütler kurdu lar, kaybolan çocukların zorla ü- güte yarıdan parasını alıyorlar. An kara'da Atatürk Öğrenci Kurdu na peşok öğrenci dövüldü, bağlandı bu olayları Siyasal Bilgiler Fa litesinde Dekan savallığı çıkart etmesine rağmen, fağistlere kimse dokunmadı.

600 Madenci İşbaşı Yapmadı

Ereğli Kömür İşletmelerinin Ka radon bölgesindeki Gelik ocağında çalğan 600 maden işçisi, patron- dan haklarını almak için işbaşı yapmadılar. Patron işçileri işbaşı yapmaya zorladı, ama bunu başa- rmadı. İşçiler, madenci primleri art ırılması arttırılmazca ocağa in- miyeceklerini açıkladılar.

Yine aynı bölgenin ocaklarında 2 maden işçisi daha patronun kâr hırsına kurban oldular. Şevket Ba gınar isimli emekçi, güvenlik ted- birlerinin olmaması yüzünden iş- çük altında ezilerek öldü. Baki Ka poğlu isimli işçi, anelerdir ha- latları yenilenirken asansörün ha- latlarının kopması sonucunda, aas- sörle beraber 300 metre derinliğe düşerek parçalandı. Şien emekçi rin ölümü patron tarafından ağı lla terkiddiler.



HAK VERİLMEZ ALINIR

● Sosyal-İş sendikası, Sosyal Si gortaların Eskişehirdeki hasta personeli dağındaki 160 işçi için grev kararı aldı.

● Sosyal-İş, Sosyal Sigortalar bağı işçilerine çalğan 10 bin işçi için 33 aydır sürdürdüğü topl u sözleşmeleri yeni haklar ala rak başarıyla kapattı. Toplu sözleş me 1 Ocak 1971 den itibaren ge- rilleri sayıldı. Şimdiye kadar ki ücret farklarının SSK'den kabul lendi.

● Diskle bağı Maden-İş, binlerce işçinin çalıştığı 11 işverende topl u sözleşme yetkisi aldı.

● Malatya Belediyesinde çalğan otobüs işçileri grevlerini sürdür- rüyorlar. 15 yıldır çalşıp ta an- cak 22 lira yevmiye alabilen işçi ler, haklarını alamaya direnecek- lerini açıkladılar. Yeni geçişler Belediye Başkanının tutumu merak- la bekleniyor.

● Petro-Kimya A.Ş. işçilerinde çal- lıgan işçiler toplu sözleşmeyle 3 yılda toplam 60 lira olan yevmiye zammı aldılar. Bu zammın yanı sıra değer peşok hak ta kabul ettiril di.

● İzmir Ocraner Fabrikasında 12 Haziran 1973 ten beri süren grev, işçilerin istediklerini kabul ettir- melerine sonlandı.

● Adapazarı Asit Fabrikasında iş- çilerin sendikalaşması 10 yıldır süren emekçi işçi patron, işçiler- in grev kararı almaları üzeri ne lokavt ilan etti. Ulaştırma ku- rulu kararına Petkim-İş uyacağı bildirildi, ama patron buna da yanaş- madı.

● İmit Pimas Fabrikasında pat- ron, 300 işçinin bağı olduğu Disk- e bağı Laktik-İş sendikasının grev kararı almaya üzerine işçile- ri lokavta tehdit etti.

● İstanbul Etil Mensucat fabrika- sında çalğan işçiler, sarı sendi- kaların yönetiği Hür-Mensucat Santral sendikadan ayrılarak Tekstil Sendikasına girdiler. İşçi ler bir çağrıda bulunarak, tüm Tek- stil işçilerini sarı sendikacıların yönetiminden çıkıp Tekstil Sendika- sına girmeye çağırdılar.

Grevci İşçilere Saldırı

Ankara'da Tepe Mobilya fabrika- sandaki 500 işçinin grevi 3. ayına bitirdi. Patron bu 3 ay içinde de- falarca saldırı, grevi kırmak için elinden geleni ardına koymadı. İşçilerin adamlarını saldırttı, bir işçi ağır yaralandı. İşçileri böl- meye çalıştı. Son olarak ta işçile rin grev gözözlüğü yaparken bir baraka ve 3 çadırın kendi toprakla- rında yapıldığını iddia ederek çankaya karmaklarını bunlara yak- tırmasını istedi. Zaymakan, baraka ve çadırları yıktırmak için hare- kete geçti. İşçileri kaç gününde a- çıkta bırakmak isteyen patronu, iş- çiler şiddetle protesto ettiler. Patronun temsilcisi olan prof. İn san Doğramacı "İnsan sevgisinden yoksun bilim adamı" olarak lanet- lendi.

Gıda-İş Grevi

Eskişehirdeki Zeytinolu firma- sına bağı işçiler, grevlerini 2 aydır sürdürüyorlar. Tez-Biro - İş sendikasına bağı işçilerin grevi ni bu sendikadan Eskişehir'de su besisi olmadıkça için DISK'e bağı Gıda-İş Sendikası yürüttüyor. Pat- ron, grevi kırmak için aynı işleri yapan başka bir firma kurdu ve iş- lerini bu yolla hallediyor. Gıda- İş sendikası, patronu grev karısı- lığı yaptığı için mahkemeye verdi. Gıda-İş sendikası grev yapan işçi lerin maaşlarını %60 anı ödüyor. Diğer sendikalarda maddi ve mane- vi dayanışma yarımları yapıyor lar. Gıda-İş sendikası işçi istek- lerini kabul ettirinceye kadar sürdürceklerini açıkladılar. TGS Eskişehir şubesi de bir açıklama ile kar yağmur altında gece gün- düz grev gözözlüğü yaparak mü- delerin sürdürdiren işçilerin ya- mında olduğunu bildirdi.

İŞÇİ BİRLİĞİ

FRANKFURT TÜRKİYE LİŞÇİLER BİRLİĞİNİN YAYIN ORGANIDIR
6000 Frankfurt-Nied, Lotzstr. 37

İŞÇİNİN SÖZLÜĞÜ

İŞÇİ SINIFININ İDEOLOJİSİ: MARKSİZM LENİNİZM

Geçen sayıdan devam :

(Geçen sayımızda, işçi sınıfının tarihi görevini yerine getirip, dünyada sınıfı toplumlar dönemi- ne kesin şekilde son verebileceği için dünyayı ve toplumu çok iyi ta- naması gerektiğini, bunun ise ona işçi sınıfının ideolojisi tarafından sağlandığını gördük. İşçi sınıfının ideolojisinin kaynakları- nın kapitalizmin doğuşuyla ortaya çıktığını, bu ideolojinin Marx ve Engels tarafından yaratıldığını, birbirine sıkı sıkıya bağılı üç un suru bulunduğunu öğrendik. Marks- ist felsefe; diyalektik ve tarihi- ni materyalizm, Marksist ekonomi politik, bilimsel sosyalizm. Bun- lardan Marksist Felsefe ve Mark- sist ekonomi politiki kaynakları na ve bazı temel kavramlarına a- çıklaadık.)

Bilimsel Sosyalizm :İlerici aydınlar kapitalist toplumdaki hak- sızlıklar, adaletsizlikleri göre- rek daha bağıtın bunlara karşı çık- maları ve adaletli bir toplum-

ATTF İŞTEN ÇIKARTMALAR KARŞI MÜCADELEYE ÇAĞIRIYOR

ARKADAŞLAR

Federal Almanya'da Hükümet ya bancı işçilerle ilgili önemli kararlar aldı. Yaz sonunda alınan bu kararların gündeye kadar sadece ilk kısmı açıklanmış. Federal Almanya'da Ortak Pazar'dan yabancılara işçi gelip durduruldu. Fakat daha kamuoyuna açıklanmayan kararlar da var.

1973 Aralık ortasında bütün Ar beitsamtlara gönderilen bir genel ge ile ilgili memurların yabancılara kalışma izni verip vermeyeceği teker teker bildirildi. "Mizum görülmüş" kalışma izni ve rilmemesi istendi. Özellikle yaban cı işçilerin göç olduğu bölgelerde kalışma izni verilmeyeceği an laşılıyor.

Hükümet bu çözümlerle işçilerin apanında korku ve yalın lak yaymaya çalışıyor. Böylece yz ni toplu sözleşmeler için verilen mücadelede işçileri zayıf düşür mek istiyor.

Federal Almanya kanunlarına göre patronun Betriberatın rızası olma bile kitle halinde işçi çikarması bir takım partılara bağlı. Kitle halinde işçi çıkartmak için Arbeitsamt'in rızası gerekir. İşçiyi koruma kanununun 15. maddesine göre 20 ile 50 kişi arasında işçi çalıştıran bir işyeri 5 den fazla, 50 ile 500 kişi arasında işçi çalıştıran bir işyeri 25 den fazla ve 500 den fazla işçi çalıştıran bir işyeri 50 den fazla işçiyi 4 hafta içinde işten atacak sa, Arbeitsamt'in izni zorunludur. Genellikle firmalar prestijleri bozulmasın diye Arbeitsamt'a bav ru izni istemeyi tercih ederler. Atmak istedikleri işçilere basla yapıp bunları "kendi razalarıyla" ayırlama zorlarlar.

Eğer işçi baskılara ve hakaret lere dayanmayıp "kendim istiy e rek işten çıkıyorum" diye izni a tarası Betriberat'a veya iş mahkemesine başvurup hakkını aramaya ça ğı gibi işsizlik sigortasından pa ra alma hakkını da kaybeder. Ayra cı zorla imzayı attıran firma Ar beitsamt'a başvurmadan daha çok işçiyi atma imkanı bulur. Özellikle le haklarını ve kanunları bilme yen biz yabancı işçilere bu oyun sak sak oynanıyor.

Bunun için baskılara görsün ge rin. Ne olursa olsun izni veremeyin. Her geve rakmen, yine de işten cı kartlırsanız, Betriberat'a bav ru hakkınız arayın. Sendikama za başvurun. Fayda etmezse iş haftalık süreli recimeden iş mahkemesine işten çıkarma kararına itiraz edin.

Arkadaşlar:

Federal Hükümetin bu kararları şindiye kadar ki beyanlarına ya pılmaş olan antlaşmalara, anayasa ya ve insan haklarına aykırıdır! Bu kararlar, her fırsatta kabul e' dildiği söylenilen, yerli yabancı bütün işçilerin eğitimli ilkesine aykırıdır. ATTF olarak bu kararları şiddetle protesto ediyoruz. İşçi haklarına saygı olan yerli ya bancı bütün kuruluş ve örgütleri bu kararları derhal protesto etme ye çağırıyoruz.

Bütün işçileri, işçi örgütlerini ve işçiden yana kuruluş ve kiple ri elbirliğiyle aşağıdaki isteide rin gerçekleştirilmesi için mücadeleye çağırıyoruz:

İŞTEN ÇIKARILAN YABANCI İŞÇİLE RİN AYNI ANDA HAYATLARINDAN DA A TILMALARI ONLENMELİDİR!
ARBEITSAMTLARIN ÇALIŞMA İZİNLE RİNİ UZATMASI SAGLANMALIDIR!

İŞSİZ KALAN HER YABANCI İŞÇİ İŞ SİZLİK SİGORTASINDAN BİR ALMAN İŞ ÇİSİ GİBİ YARARLANMALIDIR! İŞSİZ KALDI DİYER OYUNA VE ÇALIŞMA İZİNİ VERİLMEMESİ ONLENMELİDİR!



VDI-Tel İşletmesinde çalışan Alman, Türk, Yunan ve İtalyan işçileri patronların işten çıkarma planlarına karşı Duisburg şehrinde Klöckner-tekelinin merkezine yürüyüş yapıyorlar.

Çevrenizdeki işçileri örgütleyi ni çevrede sendikalarla ve di ğer ilerci örgütlerle ilişki ku run! İşçi kalemlere yardım, hep birlikte yürütün! ATTF ile ilişki kurun! Yurtdışındaki istideir için toplantılar yapın, bildiri yayınlayın, izin toplayın, mitingler dü zenleyin!

Çevrenizdeki arkadaşları uyarın haklarını anlatın bildiriler ya nılayın! Patronun işten atmasına karşı en tesirli silah, bu durumu diğer iş arkadaşlarınıza duyurmak aynı şeyin yarıncı olanları da ba ge na geleceğini anlatmak ve dayanış ma içinde hareket ettirmek. Patron durumun kamuoyuna duyulmasına iş temeli işten atılanların sayısını durduruma basına, radyolara, kamuoyu na en geniş bir şekilde ayurun.

Yerli yabancı her milletten büt ün işçiler, bütün emekçiler bir lik olarak haklarımızı koruyabi liriz. Başka çıkar yolumuz da yok tur.!

ATTF Yürütme Kurulu

İTÖF KONGRESİ

İngilteredeki Türkîyeli işçilerin 1 Aralık 1973 günü Birmingham'da 11. genel kurullarına toplantılar, İTÖF (İngiltere Türk İşçileri Federasyonu) Genel Kuruluna, başarılı bir eylem döneminde geldi.

İTÖF bu dönem için sadece orada ki öğrenci arkadaşlarının günlük p roblemleri için çalışmada yetin medi, aynı zamanda Etibanan bur su öğrencilerin kontatlarına key fi şekilde değiştirip, onları kö leleştirmeye kalkması karşısında, A vrupadaki ilerci öğrencilerin giriştiği başarıya direnme hareke tinin önemli bir temel direği İTÖF oldu. Türk Hükümetinin "Eğitim re formu" adı altında üniversiteleri paralı yapmasına karşı İTÖF geniş bir kampanya açtı. Yurtdışında il erici gençliğe karşı girişilen te rör hareketini, cinayetleri, işken celeri dünya ilercisi kamu o yuna teşhir ettiler.

İTÖF yönetin kurulunun kongre ye sunduğu rapor sadece İTÖF' in bir yıllık çalışmalarını anlatma yordu. Öğrenci hareketinin yurdu muzdaki ilercisi mücadele içindeki gerekliliğini yansıtarak ve İTÖF' ün mücadelesinin ayrılmaz bir par ça s olduğunu bilincinde yazılmış öğrencilerin örgütlenmesi ve bir liği için yapılacak olan çalışmalara açık tutucu ciddi "eleştiri ve özeleştiri"ler getiren yapma bir rapordur. Öğrencilerin İngilt ere ve Avrupa çapında birliği, üze rinde durulan önemli bir konu ol du. Demokratik yağan örgütleri i çinde ilercisi temeller üzerinde çe şitli görüşlerin olabileceği an

latıldı. Sektör tutumların örgütü bülüğü, yığın niteliğini zedeleyici bir davranış olacağı belirtildi.

Aynı zamanda, ilkesi ilercilik olan bu birliğin canlı, aktif ve mücadelecisi bir birlik olması ve kardeşçe eleştiri, özeleştiri ile pekiştirilmesi, bu eleştirilerin b o lüğü değil yapıcı olması gerekti ği de belirtildi.

Kongrede yukarıda belirtilen noktalara ters düşen görüşlerde çıktı. Sektör tutum içinde olan Al manya Türk Öğrenci Federasyonu (A TÖF) yönetimini örnek olarak gös terenler oldu. Ne var ki ATÖF'ün içinde bulunduğu dağınık durumu ve onun belli bir görüşün öğrenci kit lesi üzerinde egemenliği olarak ortaya çıkan birlik anlayışına gö ren öğrenci yığınlar bu görüşleri reddettiler. Bilindiği gibi ATÖF yöneticileri ülkenizde yapılan ge nel seçimlerde, halkımıza bu seçim leri boykot etmesi çağrısında bu lunnmuştu. Bir yandan seçimleri boy kot etzini önererek kendinden bağ kama ilercisi olmayan, öte yan dan birlik diye ortaya çıkanların tutarsızlığında gün gibi ortaya çıktı.

Kongrede eski yönetim kuruluna o lan güven ve sempatisinde bir kanıt olarak eski Yönetim kurulu nun önerdiği işçileri göreve seç ti.

Kongrede yurt ve dünya sorunla rına, öğrencilerin meselelerine il likin çeşitli kararlar alındı. İTÖF'ün önümüzdeki dönem çalışma programı da karar olarak kabul e dildi.

Son zamanlarda yapılan toplan tılarda da yine bozguna tutulma rına devam etmek isteyen bir avuç bölüğü, işçiler aktif toplantı lara sokuluyorlar.

İşçiler yeni baskılara giriş im olan Ali Usta'ya karşı mücade lelerini sürdürmektedirler. Başarı da beri, mücadelelerinde daima iş çilerin yanında, onlara destek o lan ATTF'nin İngiltere örgütü İTİB desteğini sonuna kadar sürdürmeye kararlıdır.

WIMPY İŞÇİLERİ BİRLİKLERİNİ SÜRDÜRÜYOR

İngiltere işçi sınıfının mücade lesine Türkîyeli işçilerle aktif olarak katılmaktadır.

İngiltere'de çalışan Türkîyeli Wimpy (Lokanta) işçilerinin bir hafta süren çok başarılı grevleri v e bunun sonucunda önemli haklar aldıkları haberini daha önceki sa yılarımızda vermiştik. Wimpy işçile ri bu başarılı grevlerinden sonra da birliklerini sürdürmeye devam ettiler. Bunu İngiltere sendikaları içinde kurulmuş olan Türkîyeli iş çileri Komitesinin sık sık düzenle diği toplantılara, grevden önce ol duğu gibi, toplu halde katılma la rından anlıyoruz.

Sendikaya bağlı Türkîyeli iş çileri Komitesinin seğiminde işçile r en geniş biçimde katıldılar. G rev sürecinde ve grev boyunca ak tif çalışan ve mücadele eden iş çilerinde koğan işçiler komiteye se çildiler. Bütün mücadele boyunca bölüğü faaliyetlerde bulunan, işçile

lere yanlış yol gösteren bir grup seğin toplantısında işçilerden ha kettiği dersi aldve grubun komi teye karşı çıkardığı liste a ağır yenilgiye uğradı. Birkaç Mao'cunun içinde bulunduğu bu grup mücade le boyunca işçileri komiteye karşı çıkarttı. İşçilerin sendikadan çık maması istedi. Bu maceracı istideir işçiler arasında hiç ragbet görme di ve sonunda bu grup işçiler ara sında silinip süpürüldü.

Son zamanlarda yapılan toplan tılarda da yine bozguna tutulma rına devam etmek isteyen bir avuç bölüğü, işçiler aktif toplantı lara sokuluyorlar.

İşçiler yeni baskılara giriş im olan Ali Usta'ya karşı mücade lelerini sürdürmektedirler. Başarı da beri, mücadelelerinde daima iş çilerin yanında, onlara destek o lan ATTF'nin İngiltere örgütü İTİB desteğini sonuna kadar sürdürmeye kararlıdır.

YARIŞMA!

ATTF MARŞI YARIŞMASI

Değerli Dostlar,

Avrupada Türkîyeli Toplumcular Federasyonu 6 yıldan beri işçi hakları için, mutlu bir Türkîye i çin, insanın insanı sömürmesine mücadele etmeye bir düzen için verilen mücadeleye katılıyor. Av rupanın çeşitli şehirlerine de ğal mız yüzlerce Türkîyeli sosyalist in yürekleri aynı ateşte garpıyor. Yurdumuzda, Dünyada haklılıklara karşı, hepimiz sevimli aynı anda yükseltiyoruz, işçi sınıfına , sosyalizmin, demokrasinin, barış ın kazandığı başarılar ve zafer ler karşısında aynı anda sevin iyoruz.

Avrupada yabancı işçilerin si nif mücadelesini en ön saflarda ATTF nin sosyalist militanları da yer alıyor.

Öğrenci militanlarımız gençli ğin halk mücadelesini işçi sınıf ının yanında onunla omuz omuza yürüyorlar.

Avrupada yürütülen işçi sınıfı

nın mücadelesinin, ilercisi hare ketlerin ayrılmaz bir parçası ol du ATTF.

Dostlar, 6. Kongremizin kararıyla , Bu gerekliliğimize yakışan bir "ATTF Marşı" hazırlayacağız. Mar şın müziğini hazırlama görevini Batıberlin Türkîyeli Toplumcular Ocakı Korusu üzerine aldı. Siz den istedikimiz, bu marşın söze rini (giirini) yazmanız.

Şiirin miziklendirilebilmesi için hece vezinli dörtlükler ha linde yazılmasını gerekmektedir. Ay rıca dörtlükler arasında nakarat lar kullanılabilir.

Şiir yazan okuyucularımıza ge ze temiz sütunlarında yarışa davet e diyoruz. En güzel şiir miziklendi rilerek ATTF nin marşı olacak!

Bunun yanı sıra da, en güzel şiir şiirin yazarına Türkîyeli Toplu mcular Ocakı Korusunun bir bandı ödül olarak verilecek.

Şiirlerinizi bekliyoruz.

FREIHEIT FÜR BEHİCE BORAN



Türkische Vorkämpferin für Frieden, Demokratie und sozialen Fortschritt

A T T F, Behice Boran, TIP yöneticileri ve arkadaşlarının serbest bırakılması için açtıkları kampanyanın broşürü.

Çıkış Veriliyor

lan basla ve yüksek akort netice si Kart'a kadar bitmesi gerekli i malat 3-4 ay evvel bitirildi, ve sonrada bir kaç yüz işçi toptan iş ten çıkartılacak bu 3-4 ay içinde birkaç milyon Mark işçi ücreti den aptıktan kar sağlanmış olur. Ye ni yılan Kart ayından itibaren tekları işçi almayacak. Siemens gi birçok tekel firmalarında bu yun her yıl tekrarlama durur.

Siemens'te Türkîyeli İşçilere Yine

Siemens'in Gartenfeld'teki ça mazar yakama makinası imal eden Haugerütewerk fabrikasında toplu halde Türk işçilerini işten çıkar maktadır. Son birkaç hafta içinde 124 işçi işine kaybetmiştir. Şubat ortalarında doğru daha 125 işçiy e çıkış verileceği işçi toplantıma da açıklanmıştır. Özellikle Türk işçi temsilcilerinin patronun tarafları tutarak çığlara imza

koyması burada çalışan işçiler ta rafından nefretle kargalanmıştır.

Siemens yöneticileri bu çıkart maların nedeni fazla imalat ve makinelemlerin satılmaması neticesi olarak göstermektedirler.

Bilindiği gibi Siemens'te ima lat avarlaması her yıl mart ayın da başlar ve bir daha ki Mart'a ta biter, fakat Türk işçilerine yapı

Berlin Senatosu MESLEK EĞİTİMİ HAZIRLIK OKULLARI na

kayıtlar başlamıştır.

Adres: Berlin 30

Kurfürsten Str. 75

Konuşma Saatleri:

Çarşamba 9:00-14:00 arası

Münih'te Oturma İzinini Kısıtlıyıyor

Münih belediyesi yabancı işçile re karşı baskıya girişmiştir. Be lediyenin hazırladığı bir " yaban cılar programına" göre yabancı iş çilerin yalnız belli bölgelerde o turlarına mısadele edilmektedir. Bu bölgeler dışındaki mahallelere yabancı işçilerin taşınması, etur ma mısadesi alması yasak edilmiş tir. Belediye buna sebep olarak "şe hirdeki yabancı işçilerin sayıla rının gittikçe artarak adeta şa h ri işgal ettiklerini" bahane etmiştir.

Türkîyeli işçiler Alman ve di ğer yabancı işçi kardeşleriyle ba raber hakları için mücadele etme lideirler. Türkîyeli olsun, Alman olsun, yabancı olsun bütün işçiler in dığınma, karlarını arttırmak i çin bızları buraya getiren, fakat Bize satın alınmış bir makinan dan fazla değer biçmeyen patronlar ve onların düzenidir.

Yabancı işçilere eğitim hakları ve eşitlik için tüm işçiler birleşme liyiz.

TÜRKİYEDE KURULUŞ15 günlük işçi gazetesi
Şahibi: A T T F Sorumlusu: Ali Söylenezoglu
Adres: Türkiye'de Kurtuluş B T T O, Berlin 21, Turnstr. 20
Fiyatı (mearfı): 250 krg/50 pf..... Yıllık abone: 125 TL/25 DM
Abone hesap Nr: Commerzbank München , Konto - Nr : 3028248 / 00
Baskı : Verlag-Druck Westberlin, 1Berlin 31, Pfalzburgerstr. 20